



Európa Nekünk

A saját bejárati ajtód,
a saját utad a függetlenséghez



A **vastag** betűvel írt szavak magyarázatát megtalálod a hírlevél végén, a 34. oldaltól.

Az Európa Nekünk hírlevél több nyelven is elérhető:

- franciául
- németül
- magyarul
- olaszul
- románul
- spanyol

Ezeket változatokat megtalálod itt:

www.inclusion-europe.eu/europe-for-us

Tartalom

- 1 **Szerkesztői jegyzet:**
Milan Šveřepa,
az Incluion Europe igazgatójának levele
- 5 **Jyrki Pinomaa,**
az Incluion Europe elnökének levele
- 8 **Raisa Kravchenko és Yuliia Klepets a**
támogatásról, és a háború hatásairól
- 11 **Hogyan segít az Ukrajna számára**
összegyűjtött pénz az értelmi
fogyatékosággal élőkön és a családjaikon?
- 15 **Tamara és Seraphim története –**
2022. április 11
- 18 **Mely szervezetek segítenek az ukrainai**
fogyatékosággal élő embereknek?
- 21 **Raisa Kravchenko szervezetektől kér**
támogatást
- 24 **Köszönő üzenet Tetyana Lomakina**

- 28 **Herszon felszabadítása –
2022. november 11**
- 31 **Hogyan segít az Európai Unió
az ukrán embereknek?**
- 34 **Szómagyarázatok**

Szerkesztői jegyzet: Milan Šveřepa, az Inclusion Europe igazgatójának levele





Minden, amit valaha létrehoztunk, megsemmisült.

Az orosz háború alatt Ukrajnától
ezt az üzenetet hallhatjuk.

Ez azt jelenti, hogy:



- az értelmi fogyatékosokkal élők számára megszűnt a barátok és a család támogatása



- az a néhány közösségi-alapú szolgáltatás, amely jelen volt Ukrajnában, nem működik tovább



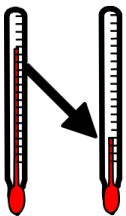
- számos fogyatékossgal élő ember került bentlakásos intézménybe



- az orosz bombák elől való elrejtőzés az emberek mindennapos problémájává vált



- az emberek az élelem és a napi ellátás hiányától szenvednek



Idén télen a helyzet még
rosszabbra fordul, mivel Oroszország
tönkretette a fűtést és az áramellátást.



Az ukrajnaiakra pedig nagyon hideg tél vár.



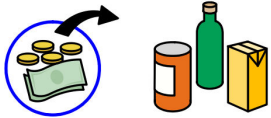
Ukrajnában nagyon sok
fogyatékossgal élő ember él
bentlakásos intézményekben.



Az ő helyzetük is nagyon rossz.



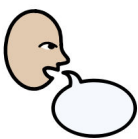
Az Inclusion Europe próbált támogatást nyújtani az
ukrajnai fogyatékossgal élők
és a családjaiak számára.



Az Inclusion Europe pénzt gyűjtött az ukránok számára,
hogy ételt és gyógyszereket vásárolhassanak belőle.



Valamint személyi segítő vagy nappali támogatóközpont
formájában nyújt támogatást.



Az Inclusion Europe azzal is segített, hogy
beszámolt a világnak a helyzetről,
és hogy milyen intézkedésekre van szükség.



Ez mind nem jöhetett volna létre
a tagjaink és mások támogatása,
és hozzájárulása nélkül.



Köszönjük!



Az Európa Nekünk jelenlegi számában
beszámolunk az ukrajnai
értelmi fogyatékossgal élők
és a családjaik helyzetéről.



Szükségük van a támogatásunkra és a szolidaritásunkra.

A magazin készítése közben,
2022 decemberében,
a VGO Koalíció Inclusion Ukraine-re változtatta a nevét.



Számukra ez nem csupán névváltoztatás,
hanem a szervezeten belüli önérvényesítő
szerepüknek a megerősítését jelenti.

Jyrki Pinomaa, az Inclusion Europe elnökének levele





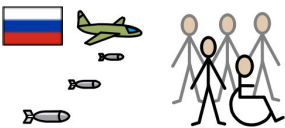
Ez egy szomorú és megrázó év volt.
Európában háború zajlik.



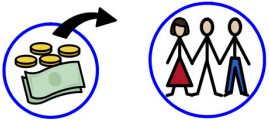
2022. február 24-én Oroszország
kegyetlenül megtámadta Ukrajnát.
Túl sok ember veszítette el
az életét ebben a háborúban.



Emberek millióinak kellett elhagynia
az otthonát.



De a támogatás hiánya miatt
több mint 260.000 fogyatékossggal élő ukrán
maradt az országban.



Az Inclusion Europe kampánya
sikeres volt,
és segítség gyanánt tudtunk pénzt
küldeni a rászoruló családoknak.

Mostanáig körülbelül 650.000 eurót
sikerült összegyűjtenünk.
De a kampányunk még nem ért véget.



Az orosz támadás óta
számos Inclusion Europe tag
szeretett volna segíteni az ukrán embereken.

Néhányan elindították a saját adománygyűjtő kampányukat,
míg mások tárgyi adományokkal szerették volna segíteni,
vagy támogatni azokat, akik elhagyták az országot.

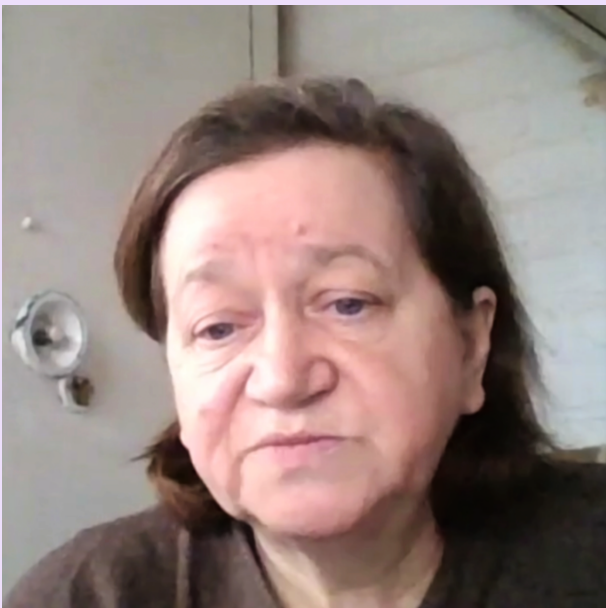


Az Inclusion Europe tagjai bebizonyították,
hogy közös értékünk, a szolidaritás,
nem csupán egy szó a weboldalunkon.



Köszönünk minden segítséget.
Mindannyiótoknak köszönjük a szolidaritást,
amelyet Ukrajna iránt mutattatok.

Raisa Kravchenko és Yuliia Klepets a támogatásról, és a háború hatásairól



“Ha van a családotban értelmi fogyatékossgal élő személy, ez azt jelenti, hogy te már évek óta egy támogatási rendszer kialakításán dolgozol.

Nekem tíz évembe telt, hogy kidolgozzam azt a mindennapi rendszert, amivel a fiamat támogatom.

De ez a rendszer egy szempillantás alatt összeomlott.”



Raisa Kravchenko és Yuliia Klepets

november 10-én beszédet

tartott az értelmi fogyatékossgal élők és a családjaik helyzetéről Ukrajnában.



Raisa beszámolt arról, hogy a katonai támadásokon túl, most már az infrastruktúrát ért támadás miatti áramszünetek is problémát jelentenek.



Az internetet bármelyik pillanatban lekapcsolhatják az elektromos hálózat sérülése miatt.



A támogató szolgáltatások többségét beszüntették.
Minden erőforrást a hadseregre kell fordítani.



Raisa elmondta, hogy mindannyian hálásak
az összes nemzetközi támogatásért,
amelyen keresztül némi segítséghez jutnak,
és legalább a támogató szolgáltatások egy részét
vissza tudják állítani.



A februári Ukrajnát érő támadás óta
további 4000 ember került
bentlakásos intézménybe idén.

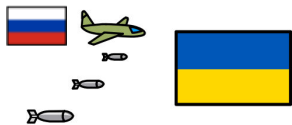


Yuliaa elmondta, hogy a személyi segítő támogatása,
vagy az egyes napokon elérhető szolgáltatások nagy
segítséget jelentenek.



Yuliiia elmondta, hogy
az áramszünetek miatt a lánya
már nem tud aludni.

**Hogyan segít az
Ukrajna számára
összegyűjtött pénz az
értelmi
fogyatékosággal
élőkön és a
családjaikon?**



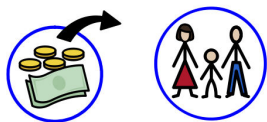
2022. február 24-én Oroszország
háborút indított Ukrajna ellen.



Az Inclusion Europe
felvette a kapcsolatot az egyik tagjával, a VGO Koalícióval.



A VGO Koalíció egy fogyatékosággal élőkkel
foglalkozó ukrán civil szervezetek tömörítő
szervezet.

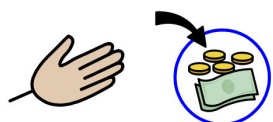


Az Inclusion Europe létrehozott egy
alapot az értelmi fogyatékosággal
élők és a családjaik támogatására.

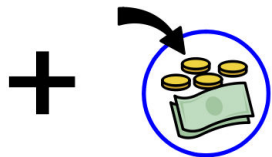


Az alap segítségével a VGO Koalíció fizette:

- a nappali ellátó központot az
értelmi fogyatékosággal élők számára,
- az értelmi fogyatékosággal élők segítőit,
- a szolgáltatást nyújtó épületek javítását.



Számos másik civil szervezet
támogatta Ukrajna megsegítését, és adományozott
pénzt az alapba.

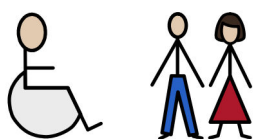


A VGO Koalíció
további pénzt kapott az alaptól.

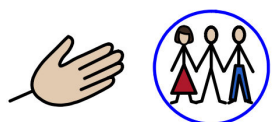
A pénzből a VGO Koalíció:



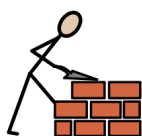
- mindennapos tevékenységeket és képzéseket indított az értelmi fogyatékossgal élő felnőttek és gyermekek számára.



- A családjukat a háborúban elveszített értelmi fogyatékossgal élő emberek jelenleg más családoknál élhetnek.



- Újraindították a civil szervezetek által az értelmi fogyatékossgal élők családjai számára nyújtott szolgáltatásokat.



- A háború során megrongálódott épületeket felújították.



A VGO Koalíció és annak tagjai
megköszönték az Inclusion Europe-nak,
hogy pénzt küldött a fogyatékossgal
élők megsegítésére
az ukrajnai háború alatt.



"Sokkal könnyebb megbirkózni a problémákkal, ha tudod, hogy nem vagy egyedül.

Köszönjük Inclusion Europe a támogatásotokat!"

- a VGO Koalíció

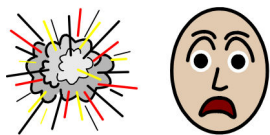


"Civil szervezetünk folytatja tevékenységét.

A személyi segítő szolgáltatást, amellyel a háborúval érintett ukrainai értelmi fogyatékossgal élőket és családjaikat támogatjuk, az Inclusion Europe finanszírozása tette lehetővé."

Yryna Sarancha

Tamara és Seraphim története – 2022. április 11.



2022. február 24-én

Tamara és fia robbanás hangjára
ébredt.



Oroszország háborút indított Ukrajna ellen.



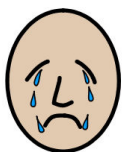
Tamarának egy fia van,
Seraphim, aki fogyatékossgal él.

Aznap Seraphim uszodába ment volna,
de erre nem került sor.



A háború miatt Seraphim
többé nem mehet sem iskolába,
sem uszodába.

Seraphim nehezen
érti meg, hogy miért nem
csinálhatja többé ezeket a dolgokat.



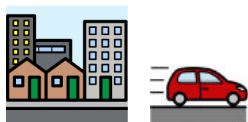
Seraphim sírni kezdett
és nyugtalan lett.



Tamara és Seraphim egy
óvóhelyen aludtak.



Napközben Tamara és Seraphim
házimunkát csináltak,
hogy eltereljék a gondolataikat a háború okozta
fájdalmakról és megrázkódtatásokról.



Tamara és Seraphim elköltözött a
Kijev nevű városban található otthonukból.

Tamara és Seraphim szomorúak voltak,
hogy ott kell hagyniuk Kijevet.

A „Család a fogyatékossgal élők számára”
elnevezésű civil szervezet
segített Tamarának és Seraphimnak
elköltözni egy Lviv nevű helyre.

Egy másik civil szervezet, a Lyarsh-Kovcheg,
óvóhelyet biztosított nekik.



Ma már Tamara és Seraphim biztonságban
dolgoznak és élnek Lvivben.



A VGO Koalíció pénzt adott
Tamarának és Seraphimnak,
hogy jó életük lehessen.

**Mely szervezetek
segítenek az ukrainai
fogyatékossgal élő
embereknek?**



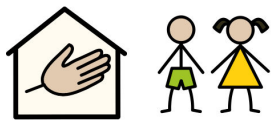
Az Al Jazeera nevű
újság egyik cikke megemlítette
az Inclusion Europe-ot.



A cikk a gondozó központokban lakó fogyatékossgal élő
emberek életét mutatja be.



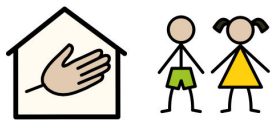
A gondozó központok az ukrajnai Lviv
nevű városban találhatók.



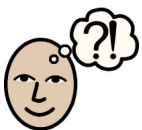
Az értelmi fogyatékossgal élő emberek
sokat szenvedtek miközben az ukrajnai háború elől
menekültek.

A Dzherelo Gyermekrehabilitációs Központ
egy civil szervezet, amely a fogyatékossgal élő
gyermekeknek segít.

A központ azoknak a fogyatékossgal
élő gyerekeknek segít,
akik traumatikus eseményeken mentek keresztül.



A Start Centre egy másik civil szervezet,
amely a fogyatékossgal élő gyermekeknek segít.



A civil szervezetben a legtöbb gyermek autizmussal él.



A fogyatékossgal élő gyermekeknek napi szintű támogatásra van szükségük.



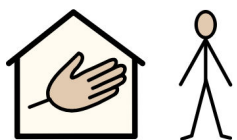
Számos fogyatékossgal élő gyermek nem folytathatta a tanulmányait a háború miatt.



A háború miatt a gyermekek online oktatásban részesültek.



De az online oktatás nem elérhető a fogyatékossgal élő gyermekek számára.



Az Emmausz Községi Ház egy gondozó központ értelmi fogyatékossgal élő felnőttek számára.



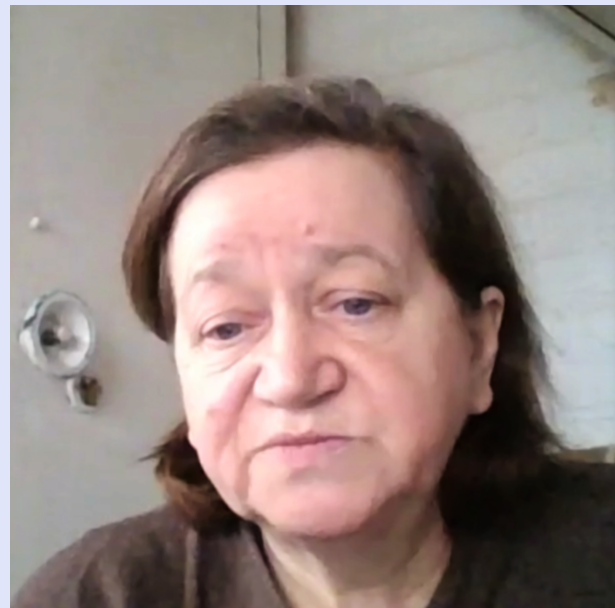
Az Emmausz Községi Ház egyéni gondozást nyújt a lakói számára.

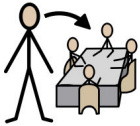
A Községi Házban öt lakó van,
és négy segítő, akik segítséget nyújtanak a lakóknak.



A Községi Házban a lakók képzést kapnak a munkakereséshez,
és a mindennapi feladataik,
például a bevásárlás elvégzéséhez.

Raisa Kravchenko szervezetektől kér támogatást





Raisa Kravchenko a VGO Koalíciót képviseli.

Raisa Kravchenko az ukrajnai
„Djerela” civil szervezet elnöke Kijevben.

A családok kiépítettek egy támogatást
a fogyatékossgal élő emberek számára.

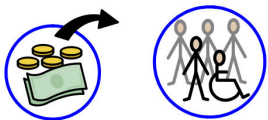


De az Ukrajnában folyó háború miatt ez a
támogatás megszűnt.

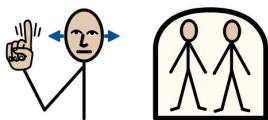
A civil szervezeteket és szolgáltatásokat
bezárták az ukrajnai háború miatt.



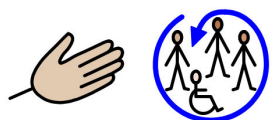
A háború miatt fennáll annak a veszélye,
hogy a fogyatékossgal élő emberek
bentlakásos intézménybe fognak kerülni.



Ugyanis a kormány
nem ad pénzt a közösségi-alapú
szolgáltatásokra.



A VGO Koalíció nem akarja,
hogy a fogyatékossgal élő emberek
visszakerüljenek a bentlakásos intézményekbe.



Raisa Kravchenko arra kéri
a szervezeteket, hogy
támogassák a VGO Koalíciót
az ukrajnai bentlakásos
intézmények megszüntetésébe.

Köszönő üzenet Tetyana Lomakina



Tetyana Lomakina az ukrán elnöki hivatal
akadálymentes környezet kialakításáért
felelős biztosa.



Ukrajna szeretne az Európai Unió
tagja lenni.

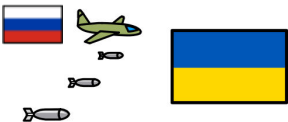


2009-ben Ukrajna megfogalmazott egy egyezményt
a fogyatékossgal élők jogairól.

2010-ben pedig elismerték
az egyezményt Ukrajnában.



Ukrajna véget akart vetni
a bentlakásos intézményeknek
és a gondnokságnak.



De az Oroszország által indított háború
felborította a tervüket.

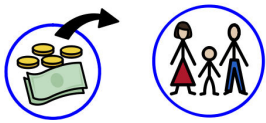
Az ukrán kormány tudja,
milyen nehéz a fogyatékossgal élők
családjainak az élete a háború alatt.



A családoknak nem volt elég pénzük
az értelmi fogyatékossgal élők támogatására,
ezért ki kellett költözniük a házukból.

Az ukrán kormány tudja, hogy az értelmi fogyatékossgal élőknek szükségleteik vannak.

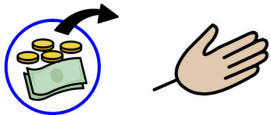
Az értelmi fogyatékossgal élő embereknek szükségük van munkára, és egy segítőre, hogy saját házuk lehessen.



Az Inclusion Europe létrehozott egy alapot az értelmi fogyatékossgal élők és a családjaik támogatására.



Több másik civil szervezet támogatta Ukrajna megsegítését és adományozott pénzt az alapba.



A pénz nagyon sok fogyatékossgal élő családnak segített túlélni a háborút.



Az ukrán kormány hálás az Inclusion Europe-nak és tagjainak, hogy támogatják az értelmi fogyatékossgal élő embereket Ukrajnában.

A VGO Koalíció számos tagja
beszámolt arról, mire használták fel
a tagok az alaptól származó pénzt.



A VGO Koalíció hálás az Inclusion Europe-nak
és tagjainak, hogy létrehozták az alapot
az ukrainai értelmi fogyatékossggal élő
emberek támogatására.

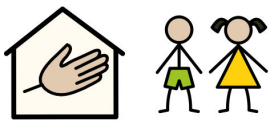
Herszon felszabadítása – 2022. november 11.



Herszon egy város Ukrajnában.
Oroszország elfoglalta Herszont.
De november 11-én
Herszont felszabadították.

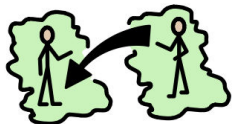


„A herszoni régió boldog gyermekei”
egy 2014-ben alapított szervezet Herszonban.



A szervezet segített fogyatékossgal élő
gyerekeket bevonni bizonyos tevékenységekben,
például sportokban, színházban, táncban.

De az ukrajnai háború romba döntötte
a szervezet terveit.



Amikor Oroszország elfoglalta Herszont,
számos családnak biztonságosabb ukrajnai
területre kellett menekülnie.
Míg más családok Herszonban maradtak.

A szervezet továbbra is segítette
a családokat üzeneteken keresztül.



A szervezet és a családok számítógépek segítségével
szerveztek online találkozót.



Amikor az ukrán hadsereg
felszabadította Herszont,
az ukrán emberek boldogok voltak.



A szervezet erősebb,
barátságosabb és egységesebb lett.



A szervezet hálás
mindenkinek, aki segített nekik.

Hogyan segít az Európai Unió az ukrán embereknek?

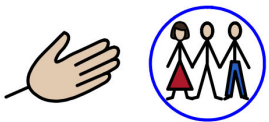


Az orosz támadást követően,
az Európai Unió Ukrajna mellett áll.

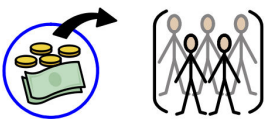
Számos ország segít az ukrán
embereknek elmenekülni a háború elől.

Az Európai Unió támogatást nyújt az Ukrajnát segítő
országoknak.

Az Európai Unió több módon is
próbál segíteni:



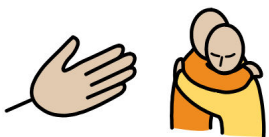
- Munkát, házat és oktatást ad az Ukrajnából menekülő családoknak.



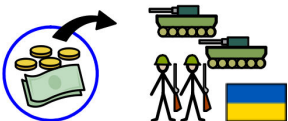
- Pénzt ad az ukránokat megsegítő szervezeteknek.



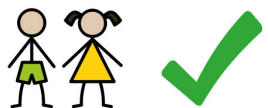
- Ételet, vizet, ruhákat és gyógyszereket ad az ukrainai embereknek, valamint az Ukrajnát segítő országoknak.



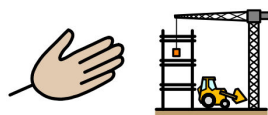
- Segíti azokat az Európai Unió tagállamokat, amelyek lakhatást biztosítanak az ukrán háború elől menekülőkhöz számára.



- Pénzt ad az ukrán hadseregnek, hogy legyőzzék az orosz hadsereget.



- Védi az ukrainai gyermekek jogait.



- Segíti az ukrán kormányt az ország újraépítésében.

Szómagyarázatok



Civil szervezet Nemkormányzati szervezetek

A nemkormányzati szervezeteket vagy nem kormányzati szervezeteket általában nonprofit szervezetekként határozzák meg, és függetlenek a kormányzati befolyástól.



Európai Unió

Az Európai Unió egy csoport, aminek 28 ország a tagja.

Az Európai Uniót röviden EU-nak hívjuk.

Az EU-hoz tartozó országokat tagállamoknak hívjuk. Az országok azért hozták létre ezt a csoportot, hogy együtt erősebbek legyenek politikailag és gazdaságilag.

Az EU sok fontos dologról hoz törvényeket, amik befolyásolják az itt élő emberek életét.

Az EU különböző területeken hoz törvényeket.

Ilyen törvények például:

- amik a környezetet védik
- amik a mezőgazdaságról szólnak
- amik megvédik a fogyasztók jogait.

A fogyasztók azok az emberek,
akik különböző termékeket vásárolnak.

Az EU olyan törvényeket is hoz,
amik befolyásolják az itt élő,
fogyatékos emberek életét.

Az EU pénzt is ad a tagállamoknak.

A tagállamok a pénz egy részét
értelmi fogyatékos emberek támogatására költik.



Értelmi fogyatékoság

Az értelmi fogyatékosággal élő emberek számára
nehezebb lehet megérteni az információkat
vagy megtanulni új dolgokat.
Ez megnehezíti az életük bizonyos részeit.

Az értelmi fogyatékos embereknek
gyakran támogatásra van szükségük
a tanulásban vagy a munkában.

Az értelmi fogyatékoság
általában felnőtt kor előtt kezdődik.
Egész életén keresztül befolyásolja az érintett személyt.
Vannak dolgok,
amik megkönnyítik az értelmi fogyatékos emberek életét.

Például a könnyen érthető információk.

Vannak, akik tanulási fogyatékoságnak nevezik,
értelmi fogyatékoság helyett.



Fogyatékoság

Amikor valaki nem tud megtenni bizonyos dolgokat,
mert azok nehézséget okoznak neki.

Például valaki, akinek nincs lába, nem tud sétálni.

Vagy valaki, akinek olvasási nehézségei vannak,
nem tud megérteni egy nehéz szöveget.

Például az oktatáshoz való jog,
vagy a munkához és a független élethez való jog.



Hozzáférhető

Olyan dolog, amit a fogyatékos emberek könnyen tudnak használni.

Például:

- rámpa, hogy be tudjanak jutni egy épületbe
- könnyen érthető információ
- információ jelnyelven.



Inclusion Europe

Az Inclusion Europe egy szervezet, ami az értelmi fogyatékos emberekért és családjaikért dolgozik.

Az egyenlő jogokért és a befogadásért küzdünk egész Európában.

Befolyásolni akarjuk az európai törvényeket, hogy azok segítsék az értelmi fogyatékos embereket és családjaikat.

1988-ban alakultunk.

76 tagszerveztünk van, 39 európai országból.

A székhelyünk Brüsszelben, Belgiumban van.



Intézmények

Az intézmények olyan helyek,
ahol értelmi fogyatékossgal élő emberek
együtt laknak más értelmi fogyatékossgal
élő emberekkel.

De másoktól,
vagyis a nem fogyatékos emberektől távol élnek.

Ezt szegregációnak hívjuk.

Van olyan,
hogy valaki akarata ellenére kerül intézménybe.

Az intézményben lakó embereknek
követniük kell az intézmény szabályait
és nem dönthetnek önállóan.



Intézményi kitagolás

Az intézményi kitagolás azt jelenti, hogy az emberek, akik intézményekben laknak segítséget kapnak ahhoz, hogy ki tudjanak költözni az intézményekből, és önállóan vagy kisebb közösségben lakhassanak.



Képzés

Munkahelyeken gyakran tartott foglalkozás, ahol az emberek új dolgokat tanulnak.



Közösség

Az emberek egy csoportja, akik valahogyan összetartoznak.

Például: a szomszédok közössége.

Azok az emberek, akik ugyanabban a szomszédságban élnek.
Vagy egy vallási közösség.

Az egy valláshoz tartozó emberek egy csoportja.



Közösségi-alapú szolgáltatások

A közösséghez tartozó emberek által nyújtott támogatások.



Oktatás

Az oktatás azt jelenti: tanítás.

Azt jelenti, hogy az embereknek képzéseket biztosítunk.

Azért, hogy új dolgokat tanuljanak.



Önérvényesítés

Önérvényesítés az,
amikor az értelmi fogyatékossgal élő emberek
felszólalnak saját magukért.

Ezeket az embereket önérvényesítőknak nevezzük.



Online oktatás

Az online oktatás során a diákok számítógépen vagy más internethez csatlakoztatott készüléken keresztül vesznek részt az iskolai órákon.

Ezek az órák online megbeszéléseket vagy online órákat lehetővé tevő alkalmazásokkal valósulnak meg.



Segítő

Az a személy, aki segít a fogyatékosággal élő embereknek elvégezni a teendőiket.

Például:

bevásárolni, vagy megérteni egy nehéz dokumentumot.



Szervezet

Emberek csoportja, akik ugyanazért a dologért tevékenykednek.



Szolgáltatások

A fogyatékosággal élők támogatása.



Támogatás

Pénzt adni egy személynek vagy szervezetnek,
aki vagy amely segít az embereknek,
vagy megszervez dolgokat.

Lépj kapcsolatba velünk és oszd meg a saját önérvényesítő történetedet!



Honlap:
inclusion-europe.eu



Email:
secretariat@inclusion-europe.org



Telefonszám:
+32 2 502 28 15



Cím:
Avenue des Arts 3, 1210 Brussels, Belgium



Facebook:
facebook.com/inclusion europe



Twitter:
twitter.com/InclusionEurope

**Iratkozz fel az Európa Nekünk hírlevélre,
hogy megkapd egyből, amikor megjelenik:
bit.ly/Inclusion_Europe_Newsletter**



**Az Európai Unió
társfinanszírozásával**